

**D E C I Z I E**

09 iunie 2014

m. Chișinău

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău având în componența sa:

Președintele ședinței

Gheorghe Iovu

Judecătorii

Dina Rotarciuc și Ion Secrieru

Cu participarea:

Procurorului

Nadejda Busuioc

Apărătorului

Larisa Voloșina

Interpretului

Eugenia Diadeh

a judecat în ședința de judecată publică în ordine de recurs demersul privind acceptarea acordului de recunoaștere a vinovăției și disjungerea cauzei penale în privința inculpatului **Hamed Tarif Hassan**, 20.05.1952 a.n., la recursurile avocatului Voloșina Larisa, în numele inculpatului, și a acuzatorului de stat Busuioc Nadejda declarate împotriva încheierii Judecătoriei Centru m. Chișinău din 16 mai 2014.

Procedura de citare a părților a fost îndeplinită.

Audiind părțile, Colegiul penal asupra motivelor invocate de recurenți,

C O N S T A T Ă:

Prin încheierea Judecătoriei Centru m. Chișinău din 16 mai 2014 a fost respins ca nefondat demersul privind acceptarea acordului de recunoaștere a vinovăției și disjungerea cauzei penale în privința inculpatului **Tarif Hamed Hassan**, 20.05.1952 a.n., domiciliat în m. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare, 64, ap. 40, de naționalitate sirian, cetățean al Siriei, cu studii medii, neangajat în câmpul muncii, divorțat, supus militar, anterior nejudecat.

Pentru a hotărî astfel, instanța de fond a stabilit că potrivit actului de învinuire, inculpatul Tarif Hamed Hassan ar fi pretins de la Adnan Mahmoud mijloace bănești în sumă de 5300 lei și 400 euro și a primit personal mijloace bănești în sumă de 200 euro pentru inspectorul secției Centru al Biroului Migrație și Azil a Ministerului Afacerilor Interne – Talașchevici Serghei, având influență și susținând că are influență asupra lui, cu scopul de a-l determina să nu documenteze faptul păstrare ilegală a substanțelor narcotice de către Adnan Mahmoud.

Fiind audiat în ședința de judecată, inculpatul Tarii Hamed Hassan, care a semnat acordul de recunoaștere a vinovăției cu partea acuzării, a declarat că nu a pretins de la Adnan Mahmoud mijloace bănești, nu avea influență și nu a declarat că ar fi avut influență asupra inspectorului Biroului Migrație și Azil – Talașchevici Serghei, dar e confirmat că a fost telefonat de către ultimul, a fost martor ocular la transmiterea banilor în sumă de 5300 lei de către Adnan Mahmoud lui Talașchevici Serghei, iar la insistența lui Adnan Mahmoud a acceptat suma de 200 euro în două rate a câte 100 euro pentru a transmite acești bani lui Talașchevici Serghei.

Instanța a considerat că declarațiile inculpatului nu confirmă baza faptică a învinuirii aduse, condiție impusă de dispoziția art. 507 alin. (1) CPP pentru acceptarea acordului de recunoaștere a vinovăției.

Împotriva sentinței recursuri au declarat avocatul Voloșina Larisa, în numele inculpatului, și acuzatorul de stat Busuioc Nadejda.

Ambii recurenți invocă că prin respingerea demersului privind acceptarea acordului de recunoaștere a vinovăției și disjungerea cauzei penale în privința inculpatului Hamed Tarif Hassan, ultimului i se aduce atingere drepturilor și libertăților, or el a fost audiat sub jurământ asupra faptei infracționale, astfel odată cu respingerea demersul și examinarea în continuare cauza în procedură deplină se aduce atingere libertăți de mărturisire împotriv sa.

Sentința de condamnare în privința lui Hamed Tarif Hassan nu poate aduce atingere drepturilor procesuale ale celuilalt inculpat – Talașchevici Serghei.

Mai mult ca atât inculpatul nu cunoaște limba în care se duce procesul și nu posedă termenii juridici, iar cele relatate de el dovedesc că recunoaște acceptarea și primirea banilor, iar nerecunoașterea pretinderii banilor nu poate constitui temei de respingere a acordului de recunoaștere a vinovăției.

Judecând recursurile, în contextul verificării legalității și temeiniciei hotărârii atacate, Colegiul penal conchide că ele urmează a fi respinse ca nefundate și menținută încheierea contestată.

Nici un temei din cele invocate de recurenți nu poate fi admis, de vreme ce Hamed Tarif Hassan a fost pus sub învinuire pentru faptul de pretindere a banilor de la Adnan Mahmoud, ceea ce el nu recunoaște, deci, nu este confirmată baza faptică.

Nu a fost încălcată procedura examinării acordului de recunoaștere a vinovăției, instanța respectând într-u totul prevederile art. 505 CPP care prevede că după constatarea datelor indicate în alin. (3) p. 1)-6), instanța trece la audierea inculpatului după regulile de audiere a martorului, dacă inculpatul susține acordul de recunoaștere a vinovăției și doar după se pronunță cu încheiere de admitere sau respingere a demersului privind acceptarea acordului de recunoaștere a vinovăției și disjungerea cauzei penale, după caz.

Tot aici se menționează că declarațiile făcute sub jurământ de către inculpat, nu constituie mijloc de probă la examinarea cauzei în continuare, în procedură generală, prin urmare nu poate fi reținută încălcarea art. 21 CPP.

Cum rezultă din materialele cauzei, Hamed Tarif Hassan pe întreg procesul beneficiază interpret și el nu a contestat serviciile acestuia, cum nu a contestat serviciile apărătorului său cu care el discută și care cunoaște limba în care se desfășoară procesul penal. Astfel, reieșind din practica CtEDO (hotărârile *X versus Austria*) nu se constată o încălcare a drepturilor procesuale ale inculpatului.

Pentru aceste motive, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău călăuzindu-se de prevederile art. 447-449 alin. (1) p. 1) lit. a) CPP,

D E C I D E:

Respinge ca nefundat recursurile avocatului Voloșina Larisa, în numele inculpatului, și a acuzatorului de stat Busuioc Nadejda declarate împotriva încheierii Judecătoriei Centru m. Chișinău din 16 mai 2014, menținând încheierea nominalizată fără modificări.

Decizia este irevocabilă din data pronunțării ei în ședința publică din 09 iunie 2014.

Președintele ședinței

Gheorghe Iovu

Judecătorii

Dina Rotarciuc

Ion Secrieru